



A1.3 Skąd jesteś?

- Demandez à quelqu'un d'où il vient
- Indiquez votre nationalité

Miasto	<i>(Ville)</i>	Szwajcaria	<i>(Suisse)</i>
Państwo	<i>(Pays)</i>	Turcja	<i>(Turquie)</i>
Anglia	<i>(Angleterre)</i>	Włochy	<i>(Italie)</i>
Dania	<i>(Danemark)</i>	Być	<i>(Être)</i>
Finlandia	<i>(Finlande)</i>	Mieszkać	<i>(Habiter)</i>
Francja	<i>(France)</i>	Pochodzić	<i>(Provenir)</i>
Hiszpania	<i>(Espagne)</i>	Skąd jesteś?	<i>(D'où viens-tu ?)</i>
Meksyk	<i>(Mexique)</i>	Jestem z...	<i>(Je viens de...)</i>
Niderlandy	<i>(Pays-Bas)</i>	Mieszkam w...	<i>(J'habite à...)</i>

1. Dialogue: Najszczęśliwszy kraj na świecie

Markku: Przepraszam, czy to kolejka do samolotu do Helsinek?	<i>(Pardon, est-ce la file pour l'avion à destination d'Helsinki ?)</i>
Anna: Tak, do Helsinek.	<i>(Oui, c'est pour Helsinki.)</i>
Markku: Super. Lecę do domu — mieszkam w Finlandii.	<i>(Super. Je rentre chez moi — j'habite en Finlande.)</i>
Anna: Aha. Ja lecę pierwszy raz. Jestem z Warszawy.	<i>(Ah. C'est mon premier vol. Je viens de Varsovie.)</i>
Markku: O, fajnie. Lecisz na wakacje?	<i>(Oh, sympa. Tu pars en vacances ?)</i>
Anna: Tak, na kilka dni.	<i>(Oui, pour quelques jours.)</i>
Markku: Miłego pobytu! Mam na imię Markku.	<i>(Bon séjour ! Je m'appelle Markku.)</i>
Anna: Dziękuję. Jestem Anna. Miło mi.	<i>(Merci. Je m'appelle Anna. Enchantée.)</i>
Markku: Bramka już jest otwarta.	<i>(La porte d'embarquement est déjà ouverte.)</i>
Anna: Dobrze, chodźmy.	<i>(D'accord, allons-y.)</i>

1. Dokąd leci Markku?

- a. Do Hiszpanii.
- c. Do Helsinek.

- b. Do Francji.
- d. Do Warszawy.

2. Skąd jest Anna?

- a. Jest z Finlandii.
- c. Jest z Turcji.

- b. Jest z Warszawy.
- d. Jest z Anglii.

1-c 2-b



2. Grammaire: Nombre et genre grammatical : dziecko, dzieci...

En polonais, il existe trois genres : masculin, féminin et neutre. Au pluriel, on distingue le masculin personnel et le non-masculin personnel.

1. Au pluriel, on distingue le masculin personnel — quand le groupe comprend au moins un homme — et le non-masculin personnel — femmes, objets, animaux et enfants.

	Rodzaj (Genre)	Końcówki (Terminaisons)	Przykłady (Exemples)
Liczba pojedyncza (Singular)	Męski (Masculin)	-Ø	chłopak, kot, pies, komputer
	Żeński (Féminin)	-a, -i, -Ø*	dziewczyna, pani, mysz
	Nijaki (Neutre)	-o, -e, -ę, -um	dziecko, spotkanie, imię, muzeum
Liczba mnoga (Pluriel)	Męskoosobowy (Masculin personnel)	-y (k, g, r +c) -i (b, d, f, ch, ł, m, n, p, s, t, w, z = alternacje (alternances) -e (sz, cz, dz, dż, ż, rz, ś, ć, ń, ź, dź, l, j) -owie (prestiz, autorytet, rodzina = ruchome e) ((prestige, autorité, famille = e mobile))	Polak -> Polacy mężczyzna -> mężczyźni liść -> liście uczeń -> uczniowie
	Niemęskoosobowy (Non-masculin personnel) (rodzaj żeński (genre féminin))	-y -i po k, g -e po sz, cz, dz, dż, ż, rz, ś, ć, ń, ź, dź, c, l, j	dziewczyna -> dziewczyny koleżanka -> koleżanki smycz -> smycze
	Niemęskoosobowy (Non-masculin personnel) (rodzaj nijaki (genre neutre))	-a	okno -> okna

- Witam, jestem z Polski, a ty skąd _____?
a. jest b. jesteście c. jestes d. jesteś
- To jest moje dziecko, a to są moje _____.
a. dziecka b. dzieci c. dziecków d. dziecie

3. W tej firmie pracują dwie kobiety i jedno dziecko, więc to są osoby _____.
- a. niemęskoosobowy b. niemieskoosobowe c. niemęskoosobowe
d. męskoosobowe
4. To są nowe _____ w biurze.
- a. okna b. okny c. okien d. okno

1. jesteś 2. dzieci 3. niemęskoosobowe 4. okna

3. Exercices



1. Faites des phrases correctes.

1. jesteś? | Skąd
(D'où viens-tu ?)

2. Meksyku. | z | Jestem
(Je viens du Mexique.)

3. ty? | A
(Et toi ?)

4. Anglii i | Warszawie. | Jestem z | mieszkam w
(Je viens d'Angleterre et j'habite à Varsovie.)

5. Francji i | mieszkam w | Gdańsku. | Pochodzę z
(Je viens de France et j'habite à Gdańsk.)

2. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| a. Skąd jesteś? | 1. Jestem z Finlandii. |
| b. Pochodzę z Anglii, | 2. Meksyk. |
| c. To jest moje miasto: | 3. ale mieszkam w Warszawie. |
| d. Moje państwo to | 4. Gdańsk. |

1-a: D'où viens-tu ? Je viens de Finlande. **2-c:** Je viens d'Angleterre, mais j'habite à Varsovie. **3-d:** Voici ma ville : Gdańsk. **4-b:** Mon pays est le Mexique.

3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution.



1. O co pyta Anna?
(Que demande Anna ?)
- | | |
|--|--------------------------------|
| a. O kraj pochodzenia i miejsce zamieszkania | b. O godzinę spotkania w pracy |
| c. O numer telefonu i adres e-mail | |
2. Skąd pochodzi Marco?
(D'où vient Marco ?)
- | | |
|-------------|----------------|
| a. Z Włoch | b. Z Hiszpanii |
| c. Z Turcji | |

4. Choisissez la bonne solution

1. Na spotkaniu w pracy mówię: „Ja pochodzę z Niderlandów” i pytam kolegę: „Skąd ty _____?”
(Lors d'une réunion au travail, je dis : « Je viens des Pays-Bas » et je demande à un collègue : « D'où viens-tu ? »)
 a. pochodzę b. pochodzisz c. pochodzi d. pochodzą
2. Na kursie językowym jedna z pań mówi: „My _____ w Warszawie.”
(Lors d'un cours de langue, l'une des dames dit : « Nous habitons à Varsovie. »)
 a. mieszkamy b. mieszkacie c. mieszkają d. mieszkam
3. W recepcji hotelu słyszę: „Pan _____ z Turcji?”
(À la réception de l'hôtel, j'entends : « Vous venez de Turquie ? » (formel))
 a. pochodzę b. pochodzi c. pochodzisz d. pochodzą
1. pochodzisz 2. mieszkamy 3. pochodzi

5. Jeu de rôle : Complète les dialogues

Marta (HR): *Cześć, jestem Marta z HR. Skąd jesteś?*
(Bonjour, je suis Marta des RH. D'où viens-tu ?)

Thomas (nowy pracownik): 1. _____

Marta (HR): *A teraz mieszkasz w Polsce — w jakim mieście?*
(Et maintenant tu habites en Pologne — dans quelle ville ?)

Thomas (nowy pracownik): 2. _____

Exemples de réponses:

1. Cześć. Jestem z Niderlandów. 2. Tak, mieszkam w Warszawie.

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant.

1. Tu es à une réunion d'entreprise à Varsovie. Tu rencontres une nouvelle personne et tu veux lui demander poliment d'où elle vient. (Utilise : skąd, jesteś, z...)

2. À la réception du travail, quelqu'un te demande d'où tu viens. Réponds brièvement en indiquant le pays d'origine. (Utilise : jestem z, Anglia / Francja / Hiszpania)

Verbes importants

ja
 ty
 on/ona/ono
 my
 wy
 oni/one

Pochodzić (provenir)

Czas teraźniejszy
 pochodzę
 pochodzisz
 pochodzi
 pochodzimy
 pochodzicie
 pochodzą

Mieszkać (habiter)

Czas teraźniejszy
 mieszkam
 mieszkasz
 mieszka
 mieszkamy
 mieszkacie
 mieszkają

